Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688

E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030

Seite 1/8

# Einschraubwiderstandsthermometer mit Anschlusskopf Form J

## Anwendungsbereiche

- Apparatebau
- Bahntechnik
- · Heizung, Klima, Lüftung
- Maschinenbau
- Mobile Wasserstoffanwendungen
- · Wasser- und Abwassertechnik
- Windkraftanlagen

#### Besonderheiten

- Einfach- und Doppelwiderstandsthermometer
- Zuverlässige Dichtheit bei Unter- und Überdruck
- SIL- und PL-qualified
- Halsrohrausführung optional
- · Messumformer optional

#### **Beschreibung**

Das Einschraubwiderstandsthermometer misst Temperaturen in flüssigen und gasförmigen Medien.

Das Gerät ist durch verschiedene Prozessanschlüsse für die Montage in vielfältigen Applikationen geeignet.



Typ 902030/11

Typ 902030/20

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688 E-Mail: mail@jumo.net

Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030

Seite 2/8

# Prüfzeichen und Zertifikate









Zertifikate für zugelassene Geräteausführungen stehen auf der Website des Herstellers zum Download zur Verfügung.

# **Technische Daten**

Informationen zu Anschlussarten von Widerstandsthermometern und Thermoelementen ⇒Typenblatt 900002. Informationen zu Anschlussköpfen und -sockeln ⇒Typenblatt 909715.

#### Ausgänge

| Messumformer      | 4 bis 20 mA, analog  |
|-------------------|--|
| Widerstandssignal | Platintemperatursensor nach DIN EN IEC 60751, siehe Genauigkeitsklasse |

#### Umwelteinflüsse

| Einsatztemperatur             | -50 bis +400 °C |
|-------------------------------|-----------------|
| Zulässige Umgebungstemperatur |                 |
| Anschlusskopf                 | -40 bis +100 °C |
| Messumformer                  | -50 bis +85 °C  |
| Schutzart                     | IP65            |

# Mechanische Eigenschaften

| Bauformen         | Gerades oder abgesetztes Schutzrohr  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                   | Halsrohr mit geradem oder abgesetztem Schutzrohr   |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | Abgesetztes Schutzrohr für Luftmessung   |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | Drehbar und mit federnder Verschraubung  |  |  |  |  |  |  |  |
| Werkstoffe        |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Anschlusskopf     | Alu-Druckguss  |  |  |  |  |  |  |  |
| Schutzrohr        | Edelstahl  |  |  |  |  |  |  |  |
| Anschlusskopf     | Form J   |  |  |  |  |  |  |  |
| Schutzrohr        | Ø 6 mm (Standard)  |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | Ø 8 mm   |  |  |  |  |  |  |  |
| Ansprechzeiten    |  |  |  |  |  |  |  |  |
| In Wasser 0,4 m/s | $t_{0,5} \approx 8 \text{ s}, t_{0,9} \approx 20 \text{ s}, \varnothing 8 \text{ mm}$  |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | $t_{0,5} \approx 5 \text{ s}, t_{0,9} \approx 12 \text{ s}, \emptyset 6 \text{ mm}$  |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | $t_{0,5} \approx 2 \text{ s}, t_{0,9} \approx 5 \text{ s}, \emptyset \text{ 6 mm abgesetzt auf } \emptyset \text{ 3,5 mm}$   |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | t <sub>0.5</sub> ≈ 1 s, t <sub>0.9</sub> ≈ 2 s, Ø 6 mm abgesetzt auf Ø 2,6 mm  |  |  |  |  |  |  |  |
| In Luft 3,0 m/s   | $t_{0,5} \approx 40 \text{ s}, t_{0,9} \approx 110 \text{ s}, \emptyset 6 \text{ mm}$  |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | $t_{0,5} \approx 25 \text{ s}, t_{0,9} \approx 85 \text{ s}, \emptyset \text{ 6 mm abgesetzt auf } \emptyset \text{ 3,5 mm}$ |  |  |  |  |  |  |  |
|                   | $t_{0.5} \approx 18 \text{ s}, t_{0.9} \approx 65 \text{ s}, \emptyset \text{ 6 mm abgesetzt auf } \emptyset \text{ 2,6 mm}$ |  |  |  |  |  |  |  |

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724
Telefax: +49 661 6003-601/688
E-Mail: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030 Seite 3/8

| Messeinsatz    | DIN EN IEC 60751                 |
|----------------|----------------------------------|
|                | 1× Pt100 in Zweileiterschaltung  |
|                | 1× Pt100 in Dreileiterschaltung  |
|                | 1× Pt100 in Vierleiterschaltung  |
|                | 1× Pt1000 in Zweileiterschaltung |
|                | 2× Pt100 in Zweileiterschaltung  |
| Toleranzklasse | Klasse B (Standard)              |
|                | Klasse A                         |
|                | Klasse AA                        |
| Einbaulänge    | 50 bis 1000 mm                   |

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688 E-Mail: mail@jumo.net

Internet: www.jumo.net

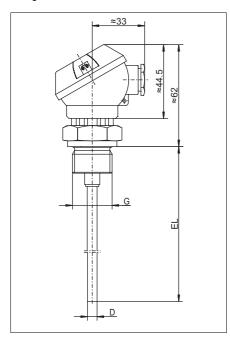


Typenblatt 902030

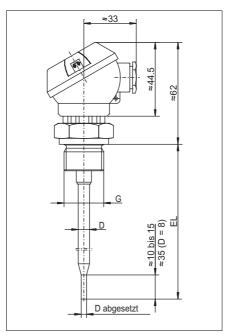
Seite 4/8

#### **Abmessungen**

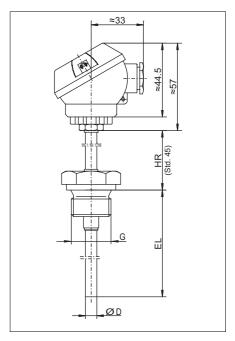
Typ 902030/10 mit geradem Schutzrohr



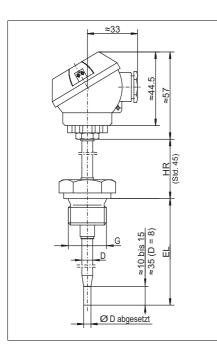
Typ 902030/11 mit abgesetztem Schutzrohr



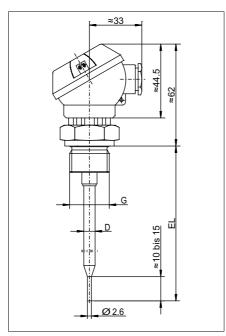
Typ 902030/20 mit Halsrohr und geradem Schutzrohr



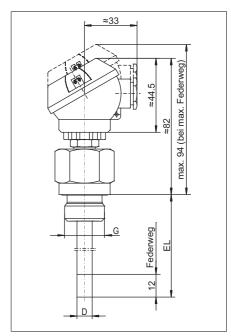
Typ 902030/21 mit Halsrohr und abgesetztem Schutzrohr



Typ 902030/31 mit abgesetztem Schutzrohr für Luftmessung



Typ 902030/80 360° drehbar, mit federnder Verschraubung, 12 mm Federweg



Sofern es die Bauform erlaubt, werden für SIL- und PL-Anwendungen (Typenzusatz 658, 659 oder 665) gelbe Anschlussköpfe verwendet. Ausnahmen bilden Fühler für den Einsatz in alkalischer Umgebung und Fühler, bei denen die LABS-Freiheit zwingend erforderlich ist.

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688 E-Mail: mail@jumo.net

Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030

Seite 5/8

# Bestellangaben

|   |   |  |  |           | (1)  | Grundtyp  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|-----------|------|---|--|--|--|--|--|--|--|
|   |   |  |  | 902030/10 | . ,  | Einschraubwiderstandsthermometer  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit Anschlusskopf Form J,   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit geradem Schutzrohr  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  | 902030/11 |      | Einschraubwiderstandsthermometer  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit Anschlusskopf Form J,   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit abgesetztem Schutzrohr  (bei Ø 6 auf Ø 3 5 mm; bei Ø 8 auf Ø 6 mm)                            |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | (bei Ø 6 auf Ø 3,5 mm; bei Ø 8 auf Ø 6 mm)  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  | 902030/20 |      | Einschraubwiderstandsthermometer  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit Anschlusskopf Form J,   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit Halsrohr und geradem Schutzrohr   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  | 902030/21 |      | Einschraubwiderstandsthermometer mit Anschlusskopf Form J,  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | mit Halsrohr und abgesetztem Schutzrohr   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | (bei Ø 6 auf Ø 3,5 mm; bei Ø 8 auf Ø 6 mm)  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  | Г                                      |           | (2)  | Einsatztemperatur   |  |  |  |  |  |  |  |
| Х | Х | v ,                                      | v                                      | 386       | (2)  | -50 bis +260 °C   |  |  |  |  |  |  |  |
| X |   | -+                                       | -                                      | 402       |      | -50 bis +200 °C   |  |  |  |  |  |  |  |
| _ | ^ | ^ /                                      | ^                                      | 402       | (3)  | Messeinsatz   |  |  |  |  |  |  |  |
| _ | Х | v ,                                      | v                                      | 1003      | (3)  | 1× Pt100 in Zweileiterschaltung   |  |  |  |  |  |  |  |
| X | X | -  | _                                      | 1001      |      | 1× Pt100 in Dreileiterschaltung   |  |  |  |  |  |  |  |
| X | - | _  | -                                      | 1011      |      | 1× Pt100 in Vierleiterschaltung   |  |  |  |  |  |  |  |
| X | X | _  | -+                                     | 1005      |      | 1× Pt1000 in Verleiterschaltung   |  |  |  |  |  |  |  |
| X | x | _  | x 2003 2× Pt100 in Zweileiterschaltung |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
| Ĥ | ^ | (4) Toleranzklasse nach DIN EN IEC 60751 |  |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
| x | x | x :                                      | x                                      | 1         | ( ', | Klasse B (Standard)   |  |  |  |  |  |  |  |
| - | X | _  | X                                      |           |      | Klasse A  |  |  |  |  |  |  |  |
| - | х |  | х                                      |           |      | Klasse AA   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           | (5)  | Schutzrohrdurchmesser D   |  |  |  |  |  |  |  |
| х | х | x :                                      | х                                      | 6         | . ,  | Ø 6 mm (Standard)   |  |  |  |  |  |  |  |
| х | х |  | х                                      |           |      | Ø 8 mm  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           | (6)  | Einbaulänge EL  |  |  |  |  |  |  |  |
|   | х | 7  | х                                      |           | . ,  | Angabe im Klartext (50 bis 700 mm)  |  |  |  |  |  |  |  |
| х |   | х  |  |           |      | Angabe im Klartext (50 bis 1000 mm)   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  | 1                                      |           | (7)  | Prozessanschluss  |  |  |  |  |  |  |  |
| х | х | x :                                      | х                                      | 102       | . ,  | Verschraubung G 1/4"  |  |  |  |  |  |  |  |
| - |   | _  | _                                      | 103       |      | Verschraubung G 3/8"  |  |  |  |  |  |  |  |
| _ | _ | _  | _                                      | 104       |      | Verschraubung G 1/2"  |  |  |  |  |  |  |  |
|   | - | _  | -                                      | 163       |      | Überwurfmutter G 3/8"   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   | x x 164 Überwurfmutter G 1/2"            |  |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   | x x 165 Überwurfmutter G 3/4"            |  |           |      |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  | 1                                      |           | (8)  | Typenzusätze  |  |  |  |  |  |  |  |
| х | х | x 2                                      | х                                      | 000       |      | Ohne  |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  | 424       |      | Anschlusskopf Form J mit M12-Steckverbinder (nicht in Verbindung mit Messeinsatz 2001)            |  |  |  |  |  |  |  |
| х | х | _  | _                                      | 330       |      | 1× analoger Messumformer dTRANS T03 J nach Typenblatt 707030 (nicht in Verbindung mit Typenzusatz |  |  |  |  |  |  |  |
|   |   |  |  |           |      | 658, 659 oder 665)  |  |  |  |  |  |  |  |
| Х | x | X Z                                      | Х                                      | 950       |      | Bahnanwendung nach DIN EN 50155   |  |  |  |  |  |  |  |
| Х |   | х  |  | 1160      |      | H2 ready – mobile Wasserstoffanwendungen  |  |  |  |  |  |  |  |
| Х | Х | X Z                                      | х                                      | 366       |      | Abnahmeprüfzeugnis 3.1 DIN EN 10204 Toleranz/Kalibrierung   |  |  |  |  |  |  |  |

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688

E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030 Seite 6/8

| х | Х   | Х  | x  | 775 | DAkkS-Kalibrierung nach ISO/IEC 17025  |  |  |  |  |  |
|---|---|--|--|-----|--|--|--|--|--|--|
| х | Х   | x x x 1150 Genauigkeit für Temperaturfühler nach AMS 2750 (außer Primary Standard, nur in Verbindung mit Toranzklasse A oder AA und 4-Leitertechnik) |  |     |  |  |  |  |  |  |
| х | x x x x 1151 Genauigkeit für Temperaturfühler nach CQI-9 (außer Primary und Secondary Standard, nur in Verbi mit Toleranzklasse A oder AA und 4-Leitertechnik)        |  |  |     |  |  |  |  |  |  |
| Х | x x x x 1152 Genauigkeit für Temperaturfühler nach ISO 20431 (außer Primary und Secondary Standard, nur in Ver dung mit Toleranzklasse A oder AA und 4-Leitertechnik) |  |  |     |  |  |  |  |  |  |
| х | X   | Х  | x x 658 SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit Sicherheitstemperaturbegrenzer/-wächter safetyM nach Typenblatt 701150; nicht in Verbindung mit Messumformern) |     |  |  |  |  |  |  |
| Х | х   | X  | x  | 659 | SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit Messumformer dTRANS T06 nach Typenblatt 707071; nicht in Verbindung mit anderen Messumformern)   |  |  |  |  |  |
| х | X   | X  | X  | 665 | SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit programmierbarem Zweikanalmessumformer dTRANS T07 T SIL mit HART® Kommunikation und SIL nach Typenblatt 707080; nicht in Verbindung mit anderen Messumformern) |  |  |  |  |  |

|                  | (1)       | _ | (2) |   | (3)  | _ | (4) | _ | (5) | _ | (6) | _ | (7) | _ | (8) | _  |
|------------------|-----------|---|-----|---|------|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|----|
| Bestellschlüssel |           | - |     | - |      | - |     | - |     | - |     | - |     | / |     | ,a |
| Bestellbeispiel  | 902030/10 | _ | 386 | - | 1001 | - | 1   | - | 6   | - | 100 | - | 104 | / | 000 | _  |

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Typenzusätze nacheinander aufführen und durch Komma trennen.

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724
Telefax: +49 661 6003-601/688
E Mail: mail@iuma.net

E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030

Seite 7/8

|   |    |           | (1) | Grundtyp   |
|---|----|-----------|-----|--|
|   |    | 902030/31 | (1) | Einschraubwiderstandsthermometer   |
|   |    | 902030/31 |     | mit Anschlusskopf Form J,  |
|   |    |           |     | mit abgesetztem Schutzrohr für Luftmessung   |
|   |    |           |     | (auf Ø 2,6 mm)   |
|   |    | 902030/80 |     | Einschraubwiderstandsthermometer   |
|   |    |           |     | mit Anschlusskopf Form J (360° drehbar),   |
|   |    |           |     | mit federnder Verschraubung, 12 mm Federweg  |
|   |    |           | (2) | Einsatztemperatur  |
| х | х  | 378       | . , | -50 bis +180 °C  |
|   |    |           | (3) | Messeinsatz  |
| х | х  | 1003      | . , | 1× Pt100 in Zweileiterschaltung  |
| _ |    | 1001      |     | 1× Pt100 in Dreileiterschaltung  |
|   |    | 1011      |     | 1× Pt100 in Vierleiterschaltung  |
|   |    | 1005      |     | 1× Pt1000 in Zweileiterschaltung   |
| ^ |    | 2003      |     | 2× Pt100 in Zweileiterschaltung  |
|   | ^  | 2003      | (4) | Toleranzklasse nach DIN EN IEC 60751   |
| _ | ., | 1         | (4) | 1111 1111 11   |
| _ | X  |           |     | Klasse B (Standard)  |
|   | X  |           |     | Klasse A   |
| Х | Х  | 3         |     | Klasse AA  |
|   |    |           | (5) | Schutzrohrdurchmesser D  |
| Х |    | 6         |     | Ø 6 mm (Standard)  |
|   | Х  | 8         |     | Ø 8 mm   |
|   |    |           | (6) | Einbaulänge EL   |
| Х |    |           |     | Angabe im Klartext (50 bis 800 mm)   |
|   | Х  |           |     | Angabe im Klartext (50 bis 1000 mm)  |
|   |    |           | (7) | Prozessanschluss   |
| х | х  | 102       |     | Verschraubung G 1/4"   |
| х | х  | 103       |     | Verschraubung G 3/8"   |
| х | х  | 104       |     | Verschraubung G 1/2"   |
|   |    |           | (8) | Typenzusätze   |
| х | х  | 000       |     | Ohne   |
| х | х  | 424       |     | Anschlusskopf Form B mit M12-Steckverbinder (nicht in Verbindung mit Messeinsatz 2001)   |
| Х | x  | 330       |     | 1× analoger Messumformer dTRANS T03 J nach Typenblatt 707030 (nicht in Verbindung mit Typenzusatz 658, 659 oder 665)   |
| х | х  | 950       |     | Bahnanwendung nach DIN EN 50155  |
|   |    | 366       |     | Abnahmeprüfzeugnis 3.1 DIN EN 10204 Toleranz/Kalibrierung  |
| _ |    | 775       |     | DAkkS-Kalibrierung nach ISO/IEC 17025  |
|   |    | 1150      |     | Genauigkeit für Temperaturfühler nach AMS 2750 (außer Primary Standard, nur in Verbindung mit Toleranzklas-  |
|   |    |           |     | se A oder AA und 4-Leitertechnik)  |
|   | х  | 1151      |     | Genauigkeit für Temperaturfühler nach CQI-9 (außer Primary und Secondary Standard, nur in Verbindung mit Toleranzklasse A oder AA und 4-Leitertechnik)   |
|   | х  | 1152      |     | Genauigkeit für Temperaturfühler nach ISO 20431 (außer Primary und Secondary Standard, nur in Verbindung mit Toleranzklasse A oder AA und 4-Leitertechnik)   |
| х | х  | 658       |     | SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit Sicherheitstemperaturbegrenzer/-wächter safetyM nach Typenblatt 701150; nicht in Verbindung mit Messumformern)   |
| х | х  | 659       |     | SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit Messumformer dTRANS T06 nach Typenblatt 707071; nicht in Verbindung mit anderen Messumformern)   |
|   | х  | 665       |     | SIL- und PL-tauglich (nur in Verbindung mit programmierbarem Zweikanalmessumformer dTRANS T07 T SIL mit HART® Kommunikation und SIL nach Typenblatt 707080; nicht in Verbindung mit anderen Messumformern) |

Hausadresse: Moritz-Juchheim-Straße 1, 36039 Fulda, Germany Lieferadresse: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Germany

Postadresse: 36035 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-722/724 Telefax: +49 661 6003-601/688 E-Mail: mail@jumo.net

Internet: www.jumo.net



Typenblatt 902030

Seite 8/8

|                  | (1)       |   | (2) |   | (3)  |   | (4) |   | (5) |   | (6) |   | (7) |   | (8) |    |
|------------------|-----------|---|-----|---|------|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|---|-----|----|
| Bestellschlüssel |           | - |     | - |      | - |     | - |     | - |     | - |     | / |     | ,a |
| Bestellbeispiel  | 902030/31 | - | 378 | - | 1001 | - | 1   | - | 6   | - | 100 | - | 104 | / | 000 |    |

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Typenzusätze nacheinander aufführen und durch Komma trennen.

# Lagerausführungen

| Bestellschlüssel                                     | Teile-Nr. |
|--|-----------|
| 902030/10-402-1003-1-6-50-104/000                    | 00055692  |
| 902030/10-402-1003-1-6-100-104/000                   | 00055693  |
| 902030/10-402-1003-1-6-150-104/000                   | 00055694  |
| 902030/10-402-1003-1-6-300-104/000                   | 00065691  |
| 902030/10-402-1003-1-6-250-104/000                   | 00533433  |
| 902030/10-402-2003-1-6-50-104/000                    | 00383011  |
| 902030/10-386-1003-1-6-100-104/330 (-50 bis +260 °C) | 30061780  |
| 902030/10-386-1003-1-6-250-104/330 (-50 bis +260 °C) | 30061811  |
| 902030/10-386-1003-1-8-400-104/330 (-50 bis +260 °C) | 30061812  |
| 902030/20-402-1001-1-8-400-104/000                   | 30061813  |
| 902030/21-402-1003-1-8-250-104/000                   | 30061814  |

### Zubehör

| Bezeichnung                            | Typenblatt |
|--|------------|
| Einschraub- und Einschweißschutzhülsen | 909710     |

#### Weitere Informationen und Downloads



jmo.to/902030-de

# Markenrechtliche Hinweise

Alle verwendeten Marken sowie Handels- und Firmennamen sind Eigentum ihrer rechtmäßigen Eigentümer oder Urheber.